

Revisión No. 05

Fecha de Edición: Junio de 2022

**1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA****a) Identificación del producto**

**Nombre Comercial:** REFRIGERANTE LISTO PARA USAR  
**Ítems No.:** 1307053 Y 1307054

**b) Tipo de producto:** Líquido Refrigerante

**c) Usos recomendados:** Refrigerante, Antioxidante.

**d) Información de la empresa:**

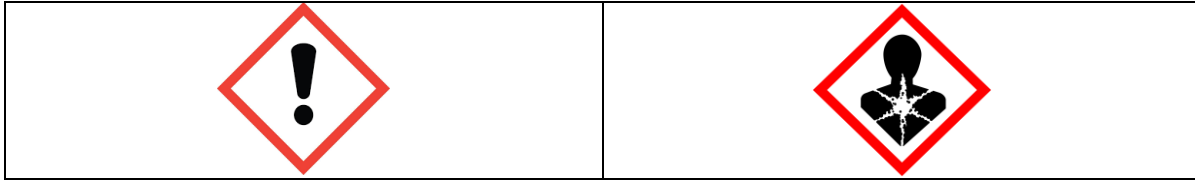
**Nombre:** ITW COLOMBIA S.A.S.  
**Dirección:** Parque Industrial Robles 5 Bodega 7, Vereda Canavita  
**PBX:** (601) 8 69 8710  
**Celular:** 317 331 75 64  
**Línea Servicio al Cliente:** 01 8000 180 407  
**E-mail:** servicioalcliente@itwcolombia.com  
**Página Web:** [www.itwcolombia.com](http://www.itwcolombia.com)  
**Ciudad:** Tocancipá, Cundinamarca

**e) Número de teléfono en caso de emergencia:****CISPROQUIM**

**Línea gratuita fijo y celular:** 01 8000 91 60 12  
**Bogotá** (601) 2 88 60 12

**2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS****a) Clasificación SGA de la mezcla**

<b>CLASIFICACIÓN DE PELIGROS</b>	<b>CATEGORIA</b>
Toxicidad aguda por ingestión	4
Toxicidad para la reproducción	1B
Toxicidad sistemática específica de órganos diana (exposiciones repetidas)	2

**b) Elementos de la etiqueta SGA**

**Palabra de advertencia:** PELIGRO

**INDICACIONES DE PELIGRO:**

**H302:** Nocivo en caso de ingestión.

**H316:** Provoca una leve irritación cutánea.

**H360:** Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

**H373:** Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

**H402:** Nocivo para los organismos acuáticos.

**CONSEJOS DE PRUDENCIA**

**P103:** Leer etiqueta antes de uso.

**P201:** Solicitar instrucciones especiales antes del uso.

**P202:** No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

**P260:** No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

**P264:** Lavarse las manos y muñecas cuidadosamente después de la manipulación.

**P270:** No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.

**P273:** Evitar su liberación al medio ambiente.

**P280:** Llevar guantes y gafas de protección.

**P314:** Consultar a un médico en caso de malestar.

**P330:** Enjuagarse la boca.

**c) Otros peligros****EN CASO DE INGESTIÓN:**

**P301 + P312:** Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico en caso de malestar.

**EN CASO DE EXPOSICIÓN MANIFIESTA O PRESUNTA:**

**P308 + P313:** consultar a su médico.

**En caso de irritación cutánea:**

**P332 + P313:** consultar a un médico.

### 3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE SUS COMPONENTES

No. CAS	SUSTANCIA	CONTENIDO % (*)
107-21-1	Etilenglicol	30 - 40
7632-00-0	Nitrito de sodio	< 1
29385-43-1	Toliltriazol	< 1

(\*) El porcentaje exacto es un secreto comercial. El rango de la concentración se incluye para ayudar a que los usuarios utilicen las protecciones apropiadas.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

En caso de accidente o malestar consultar al médico (si es posible mostrarle la etiqueta).

**Después del contacto con los ojos:** Lavar rápidamente con abundante agua. Si persiste la irritación pedir consejo médico.

**Después del contacto con la piel:** Lavar con abundante agua y jabón. Si se produce irritación de la piel obtenga atención médica. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volverla a usar.

**Después de la inhalación:** En caso de malestar tras inhalación de vapor/aerosol: respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

**Después de la ingestión:** Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente abundante agua, buscar ayuda médica. Suministrar etanol puro en concentración bebible.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:** Nocivo por ingestión, irritación leve de la piel, irritación ocular, daño al sistema nervioso central, daño renal, daño cardíaco, daño al sistema respiratorio.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente:** Obsérvese más información sobre la toxicología en el apartado 11.

### 5. MEDIDA DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

**Medios extintores adecuados:** Agua pulverizada, extintor de polvo, espuma resistente a los alcoholes, dióxido de carbono.

**Medios extintores que no resultan adecuados por motivos de seguridad:** No utilice chorros de agua a alta presión. El agua puede causar la formación de espuma.

**Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla:** En caso de incendio, las sustancias o componentes pueden desprenderse, y formarse vapores nocivos.

**Equipo de protección especial para la extinción de incendios:** Se debe usar equipo de protección adecuado, incluido un aparato de respiración, cuando se acerque al fuego en un espacio cerrado.

## 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:**

Para personal que no sea de emergencia

- Evacuar personal innecesario

Para personal de emergencia

- Use ropa y equipo de protección personal, consulte la Sección 8. Evite su liberación al medio ambiente y tenga cuidado con los pisos y superficies resbaladizas.

-

### **Precauciones relativas al medio ambiente:**

Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, en caso de estar contaminada. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### **Métodos y material de contención y de limpieza:**

Para la eliminación de residuos, consulte la sección 13. Cuando se trata de un derrame, consulte la sección relacionada con las medidas de protección adecuadas. Proporcionar ventilación y limitar el derrame. No permita que el derrame salga al alcantarillado. Absorba el derrame con material absorbente no combustible.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### **Indicaciones sobre el manipulado seguro:**

No respirar vapores o nieblas. No coma, beba ni fume cuando use este producto. Use guantes protectores y protección para los ojos y la cara. Lávese bien después de manipular este producto.

### **Indicaciones para la protección contra incendios y explosión:**

Mantener alejado del calor, chispas y llamas. Almacene en el recipiente original bien cerrado en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

**Requisitos que deben cumplir los locales de almacenamiento y los envases:**  
Observar la normativa local.

**Indicaciones para el almacenamiento conjunto:**  
Observar la normativa local.

**Otros datos sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Almacenar en lugar seco y fresco. Proteger de la humedad. Conservar el envase en un lugar bien ventilado.

**Usos específicos finales**  
No hay información disponible

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN

### Medidas generales de protección e higiene:

Componentes con parámetros de control en el lugar de trabajo

Para etilenglicol:

Área aplicación	De rutas de exposición	De efectos de salud	Valor
Trabajadores	Inhalación	Efectos locales a largo plazo	35 mg / m <sup>3</sup>
Trabajadores	Contacto con la piel	Efectos sistémicos a largo plazo	106 mg/kgBW/d
Consumidores	Inhalación	Efectos locales a largo plazo	7 mg / m <sup>3</sup>
Consumidores	Contacto con la piel	Efectos sistémicos a largo plazo	53 mg/kgBW/d

### Indicaciones adicionales acerca de la configuración de las instalaciones técnicas:

Proporcione la ventilación general necesaria para mantener la concentración de vapor o neblina por debajo de los límites de exposición aplicables. Cuando no esté disponible una ventilación general adecuada, garantice ventilación de extracción local u otros controles de ingeniería para controlar los niveles en el aire por debajo de los límites de exposición aplicables.

### Equipo de protección personal:



**Protección respiratoria:** Use un filtro de partículas certificado (serie P o R) cartuchos de vapor orgánico cuando la concentración de vapor o niebla exceda los límites de exposición aplicables. La protección proporcionada por respiradores purificadores de aire es limitada. No use respiradores con clasificación N.

**Protección de los ojos;** Las gafas de seguridad con protectores laterales deben usarse como mínimo. Es posible que se necesite protección adicional, como gafas, protectores faciales o respiradores, dependiendo del uso anticipado y las concentraciones de nieblas o vapores. Proporcione una fuente de lavado de ojos de emergencia y una ducha rápida en el área de trabajo inmediata. No se recomienda el uso de lentes de contacto.

**Protección de las manos:** Donde sea probable el contacto con la piel, use guantes impermeables al producto, no se recomienda el uso de caucho natural (látex) o guantes equivalentes. Los materiales sugeridos para guantes protectores incluyen: neopreno, caucho nitrilo, cloruro de polivinilo (PVC o vinilo). Para evitar el contacto prolongado o repetido donde es probable que se produzcan derrames y salpicaduras, use protección facial resistente a químicos, botas, delantal, trajes de cuerpo entero u otra ropa protectora adecuada.

### Protección del cuerpo

Ropa de protección.

### Controles de la exposición del medio ambiente

Evitar que penetre en las aguas, aguas residuales y en el suelo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### propiedad:

### Valor:

Estado físico

Líquido

Color

Verde

Olor

Característico

Umbral de olor

No se dispone de datos

Índice pH

No aplicable. Insoluble en agua.

Punto / intervalo de congelación

-16°C

Punto / intervalo de ebullición

120°C

Punto de inflamación

No es aplicable

Límite de explosión inferior	No es aplicable
Temperatura de ignición espontánea	No disponible
Temperatura de descomposición	No disponible
pH:	7.5 – 11.0
Viscosidad cinemática	No disponible
Solubilidad en agua	Soluble
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No disponible
Presión de vapor	No disponible
Densidad relativa (agua=1)	1.02 – 1.07
Densidad de vapor relativa	No disponible

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad; Estabilidad química; Posibilidad de reacciones peligrosas

No se espera que se produzcan reacciones o descomposiciones del producto en condiciones normales de almacenamiento.

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las recomendaciones sobre almacenamiento y manipulación del producto.

No se presentan reacciones peligrosas, si se tienen en consideración las recomendaciones sobre almacenamiento y manipulación del producto.

### Condiciones que deben evitarse

Evitar la exposición directa al fuego, evitar la humedad.

### Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.

### Productos de descomposición peligrosos

Almacenando adecuadamente y con una manipulación correcta no presenta productos peligrosos de descomposición.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Toxicidad aguda

Nocivo en caso de ingestión

Basado en la información sobre los componentes:

DL50 (Rata) > 300 mg/kg (Estimado)

### Toxicidad cutánea aguda:

No es probable que un contacto prolongado con la piel provoque una absorción en cantidades perjudiciales.

Basado en la información sobre los componentes:

DL50 (Conejo) > 5000 mg/kg (Estimado)

**Toxicidad aguda por inhalación:**

A la temperatura ambiente, la exposición a los vapores es mínima debido a la baja volatilidad.

CL50 (Rata/4 h): No hay información disponible

**Lesiones oculares graves o irritación ocular**

De acuerdo con los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Sensibilización respiratoria o cutánea.**

Provoca una leve irritación cutánea.

**Mutagenicidad en células germinales**

De acuerdo con los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad**

De acuerdo con los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad para la reproducción**

Puede perjudicar a la fertilidad. Puede dañar al feto.

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) Exposición única**

De acuerdo con los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) Exposiciones repetidas**

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Vía de exposición: Ingestión

Órganos diana: Riñón

**Peligro por aspiración**

No hay información disponible.

**Otra información**

El producto no ha sido ensayado. Las indicaciones sobre toxicología han sido calculadas a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

**12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA**

**Ecotoxicidad aguda**



Toxicidad aguda para peces:

El producto es nocivo para estos organismos en dosis agudas.

Basado en la información sobre los componentes:

CL50 (Peces, 96 h): 10 - 100 mg/l (Estimado)

Toxicidad aguda para invertebrados acuáticos:

El producto puede ser clasificado como no peligroso para estos organismos, según los datos disponibles.

Basado en la información sobre los componentes:

CE50 (Dafnia, 48 h) > 1000 mg/l (Estimado)

Toxicidad aguda para algas

El producto puede ser clasificado como no peligroso para estos organismos, según los datos disponibles.

Basado en la información sobre los componentes:

CL50 (Algas, 72 h) > 1000 mg/l (Estimado)

### **Ecotoxicidad crónica**

Toxicidad crónica para peces:

El producto puede ser nocivo para estos organismos, con efectos nocivos duraderos

Basado en la información sobre los componentes:

NOEC (Peces, 21 d) > 100 mg/l (Estimado)

### **Persistencia y biodegradabilidad**

Se espera que este material sea fácilmente biodegradable.

### **Potencial de bioacumulación**

No se espera que se bioacumule significativamente

### **Movilidad en el suelo**

No hay información disponible

### **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

No hay información disponible.

### **Otros efectos adversos**

Esta sustancia no se encuentra en la lista del Protocolo de Montreal relativa a las sustancias que agotan la capa de ozono.

### **Indicaciones adicionales**

El producto no debe ser vertido al alcantarillado sin un tratamiento previo.

El producto no ha sido ensayado. Las indicaciones sobre toxicología han sido estimadas a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

## **13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS**

La generación de desechos debe evitarse o minimizarse siempre que sea posible. Puede que queden algunos residuos de productos en contenedores vacíos o en buques. Este material y su contenedor deben eliminarse de manera segura. Deseche los productos excedentes y no reciclables a través de un contratista de eliminación de residuos con licencia. La eliminación de este producto, las soluciones y cualquier subproducto deben cumplir en todo momento con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y los requisitos de las autoridades locales regionales. Evite la dispersión del material derramado y la escorrentía y el contacto con el suelo, vías fluviales, desagües y alcantarillas.

#### **14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

No considerado peligroso por ninguna regulación.

#### **15. INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN**

La elaboración de esta hoja de seguridad sigue las recomendaciones del Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA), de acuerdo con el Decreto 1496 de 2018.

Rotulado: (Resolución 0773 de 2021).

Clasificación de peligro: Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y etiquetado de Productos Químicos, Octava edición, Naciones Unidas, 2019.

#### **16. OTRAS INFORMACIONES**

La información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad es correcta y está basada en el mejor conocimiento de nuestro producto. La información dada es diseñada solo como una guía para la seguridad en su utilización, manipulación, almacenaje, pero no es considerada como garantía o especificación de calidad. Es responsabilidad del usuario al determinar lo apropiado o adecuado del producto en relación con sus distintos usos finales, antes de utilizarlo.